

Bruselj, 12. december 2017
(OR. en)

15684/17

PUBLIC 92
INF 242

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA – SEPTEMBER 2017

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel septembra 2017.¹²

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- veljavna pravila glasovanja, izid glasovanja ter po potrebi obrazložitve glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

¹ Razen nekaterih aktov z omejenim področjem uporabe, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem mestu Sveta na naslovu:

[Mesečni pregled aktov Sveta \(akti\) – Svet](#)

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta na naslovu:

[Dokumenti in publikacije – Svet](#)

Treba je opozoriti, da je ta dokument le informativne narave – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem mestu Sveta na naslovu: [Zapisniki Sveta – Svet](#)

Pisni postopki, zaključeni 4. septembra 2017

| ZAKONODAJNI AKTI | | | |
|---|------------------|----------------------|--|
| AKT | DOKUMENT | PRAVILA GLASOVANJA | GLASOVI |
| Sklep Sveta z dne 4. septembra 2017 o sprejetju stališča Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2018 UL C 303, 14.9.2017, str. 2–2 | 10939/1/17 REV 1 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: UK. |
| Sklep Sveta (EU) 2017/1537 z dne 4. septembra 2017 o sprejetju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 3 za proračunsko leto 2017 UL L 234, 12.9.2017, str. 6–6 | 10975/1/17 REV 1 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: UK. |
| Sklep Sveta (EU) 2017/1535 z dne 4. septembra 2017 o sprejetju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 4 za proračunsko leto 2017 UL L 233, 9.9.2017, str. 6–6 | 10976/17 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za. |
| NEZAKONODAJNI AKTI | | | |
| AKT | DOKUMENT/IZJAVE | | |
| Sklep (EU) 2017/1599 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2017 o uporabi Solidarnostnega sklada Evropske unije za pomoč Italiji UL L 245, 23.9.2017, str. 3–4 | 10978/17 | | |

| Pisni postopki, zaključeni 15. septembra 2017 | |
|---|-----------------|
| NEZAKONODAJNI AKTI | |
| AKT | DOKUMENT/IZJAVE |
| Sklep Sveta (EU) 2017/1793 z dne 15. septembra 2017 o spremembi Sklepa (EU) 2017/1792 o podpisu, v imenu Unije, Dvostranskega sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o bonitetnih ukrepih v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem, in njegovi začasni uporabi UL L 258, 6.10.2017, str. 3–3 | 12064/17 |
| Dvostranski sporazum med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o bonitetnih ukrepih v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem UL L 258, 6.10.2017, str. 4–21 | 8065/17 |
| <p>Izjava Komisije</p> <p>V zvezi s spremembo materialne pravne podlage za sklepe Sveta o sporazumu med EU in ZDA o zavarovanju in pozavarovanju, ki jih je predložil Svet, Komisija ne nasprotuje tej spremembi, s katero bi omogočili hiter podpis ter začasno uporabo in sklenitev tega sporazuma.</p> <p>Kljub temu pa meni, da je s pravnega vidika edina ustrezna materialna pravna podlaga za te sklepe člen 207 PDEU, zato dejstvo, da Komisija v tem primeru ne nasprotuje sprejetju, ne pomeni precedensa za prihodnje mednarodne sporazume.</p> | |
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/1573 z dne 15. septembra 2017 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji UL L 238, 16.9.2017, str. 51–52 | 12108/17 |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2017/1568 z dne 15. septembra 2017 o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji UL L 238, 16.9.2017, str. 10–11 | 12113/17 |

3560. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 25. septembra 2017 v Bruslju**ZAKONODAJNI AKTI**

| AKT | DOKUMENT | PRAVILA GLASOVANJA | GLASOVI |
|--|----------|----------------------|--|
| Uredba (EU) 2017/1601 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. septembra 2017 o vzpostavitvi Evropskega sklada za trajnostni razvoj (EFSD), jamstva EFSD ter jamstvenega sklada EFSD UL L 249, 27.9.2017, str. 1–16 | 43/17 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: LU, HU. |

Izjava Luksemburga

V zvezi s Predlogom uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za trajnostni razvoj (EFSD) ter ustanovitvi jamstva EFSD in jamstvenega sklada EFSD Luksemburg meni, da bi se bilo nedvomno mogoče dogovoriti o trdnejši ureditvi, v kateri bi bila bolj upoštevana stališča Sveta, če bi države članice imele več časa za preučitev pogajalskih dokumentov in za pripravo sej Coreperja.

Luksemburg z obžalovanjem ugotavlja, da je v predlaganem svežnju v primerjavi z razvojnim sodelovanjem preveč pozornosti posvečene migracijam in da se v njem še naprej uporablja splošen izraz migracije namesto natančnejšega izraza neregularne migracije, uporabljenega v delnem pristopu Sveta.

Glede na to, da gre za upravljanje sredstev, Luksemburg še posebej obžaluje, da ta naloga ni bila zaupana razvojni banki Evropske unije. Vsaka evropska institucija ima jasno določene naloge in Evropska komisija v zadevnem kontekstu ni zadolžena za upravljanje sredstev. Poleg tega je Evropska investicijska banka finančna institucija, ki izpolnjuje vsa mednarodna in evropska merila v zvezi z upravljanjem in ima jasno začrtane meje odgovornosti ter informacijske pregrade (kitajski zid), med drugim za upravljanje tveganj in notranji nadzor.

Luksemburg torej ne more soglašati s predlaganim svežnjem, zato se je odločil, da se bo glasovanja pri tej zadevi vzdržal, kar pa ne sme veljati kot precedens za tovrstna orodja v prihodnje.

| | | | |
|--|----------|----------------------|---|
| <p>Stališče Sveta (EU) št. 5/2017 v prvi obravnavi z namenom sprejetja direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Okvirnega sklepa Sveta 2004/757/PNZ zaradi vključitve novih psihoaktivnih snovi v opredelitev pojma „prepovedana droga“ in razveljavitvi Sklepa Sveta 2005/387/PNZ Sprejeto s strani Sveta dne 25. septembra 2017 UL C 359, 24.10.2017, str. 1–7</p> | 10537/17 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: proti: AT. DK in UK, ki ne sodelujeta. |
| <p>Izjava avstrijske delegacije</p> <p>Podpiramo glavni cilj, to je „razširitev uporabe kazenskoopravnih določb Unije, ki se uporabljajo za nedovoljeni promet s prepovedanimi drogami, na nove psihoaktivne snovi, ki predstavljajo resna tveganja za javno zdravje in, kjer je ustrezno, socialna tveganja“ (uvodna izjava 9).</p> <p>Menimo pa, da se za nove psihoaktivne snovi ne bi smele uporabljati vse določbe Okvirnega sklepa 2004/757/PNZ.</p> <p>Glede ravnanja iz pododstavkov (a), (c) in (d) člena 2(1) Okvirnega sklepa 2004/757 menimo, da bi bilo treba državam članicam pustiti možnost odločitve, ali se ravnanje iz pododstavka (c) – posest ali nakup – obravnava kot kaznivo dejanje ali ne. Direktiva vsebuje minimalne standarde, zato so lahko države članice strožje, vendar pa ne bi smele biti zavezane, da na podlagi prava Unije tako ravnanje obravnavajo kot kaznivo dejanje.</p> <p>Takšen bolj omejen pristop zakonodajalca Unije bi bil v skladu z načelom subsidiarnosti na splošno, pa tudi s pogoji za sprejemanje zakonodaje na področju kazenskega prava, predvidenimi v Pogodbah:</p> <p>Evropski parlament in Svet lahko z direktivami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, določita minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij na področju posebno hudih oblik kriminala s čezmejnimi posledicami zaradi narave ali učinkov teh dejanj ali zaradi posebne potrebe po skupnem boju proti njim. (Člen 83(1) PDEU).</p> <p>Menimo, da posedovanje ali nakup novih psihoaktivnih snovi samo po sebi ne izpolnjuje navedenih (poudarjenih) meril Pogodbe.</p> | | | |

Izjava Združenega kraljestva

Združeno kraljestvo meni, da se Protokol (št. 19) in Protokol (št. 21), ki sta priložena Pogodbama, uporabljata za direktivo o spremembi Okvirnega sklepa Sveta 2004/757/PNZ o opredelitvi minimalnih določb glede elementov kaznivih dejanj in kazni na področju nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami, kar zadeva opredelitev pojma droga.

Protokol (št. 21) v skladu s svojim členom 7 ne posega v Protokol (št. 19) o schengenskem pravnem redu, vključenem v okvir Evropske unije. Združeno kraljestvo je zato v skladu s členom 5(2) Protokola (št. 19) o schengenskem pravnem redu, priloženega Pogodbama, sporočilo, da ne želi sodelovati pri direktivi.

Da bi se izognili dvomu, Združeno kraljestvo v skladu s členom 3(1) Protokola (št. 21) o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbama, ne uveljavlja svoje pravice do sodelovanja pri sprejetju in uporabi te direktive.

Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju in uporabi te direktive.

NEZAKONODAJNI AKTI

| AKT | DOKUMENT/IZJAVE |
|---|------------------|
| Sklep Sveta (EU) 2017/1789 z dne 25. septembra 2017 o razveljavitvi Odločbe 2009/415/ES o obstoju čezmernega primanjkljaja v Grčiji UL L 256, 4.10.2017, str. 5–8 | 11240/17 |
| Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 4/2017: Zaščita proračuna EU pred nepravilnimi odhodki: Komisija je v obdobju 2007–2013 na področju kohezije vse več uporabljala preventivne ukrepe in finančne popravke | 11929/1/17 REV 1 |

| | |
|---|----------|
| <p>Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/1767 z dne 25. septembra 2017 o dovoljenju Združenemu kraljestvu, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi nižje stopnje obdavčitve za pogonska goriva, porabljena na Notranjih in Zunanjih Hebridih, Severnih otokih, otokih v ustju reke Clyde ter otokih Scilly</p> <p>UL L 250, 28.9.2017, str. 69–70</p> | 9871/17 |
| <p>Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/1769 z dne 25. septembra 2017 o dovoljenju Republiki Poljski, da z Ukrajino sklene sporazum, ki vključuje določbe, ki odstopajo od točke (d) člena 2(1) in od člena 5 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v zvezi z vzdrževanjem cestnih mostov na poljsko-ukrajinski meji</p> <p>UL L 250, 28.9.2017, str. 73–75</p> | 11285/17 |
| <p>Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/1768 z dne 25. septembra 2017 o dovoljenju Republiki Hrvaški, da uvede poseben ukrep, ki odstopa od člena 287 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost</p> <p>UL L 250, 28.9.2017, str. 71–72</p> | 11284/17 |
| <p>Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/1774 z dne 25. septembra 2017 o uvedbi nadzornih ukrepov za N-(1-fenetilpiperidin-4-il)-N-fenilakrilamid (akrilofentani)</p> <p>UL L 251, 29.9.2017, str. 21–22</p> | 8858/17 |

| | |
|--|----------|
| Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v izvršnem odboru programa visokega komisarja Združenih narodov za begunce | 12163/17 |
| <p>Izjava irske delegacije</p> <p>Irska delegacija je seznanjena, da namerava Svet odločitev o predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v izvršnem odboru programa Visokega komisarja Združenih narodov za begunce, sprejeti manj kot tri mesece po predstavitvi tega predloga v Svetu.</p> <p>V teh izjemnih okoliščinah in zavedajoč se, da bi moral izvršni odbor UNHCR sklepe sprejeti na 68. seji od 2. do 6. oktobra, irska delegacija v tem primeru ne bo vztrajala pri svoji pravici, da v treh mesecih uporabi možnost, da predsednika Sveta uradno obvesti o svoji želji sodelovati pri sprejetju in uporabi predlaganega sklepa Sveta v skladu z določbami člena 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije.</p> | |
| <p>Izjava Združenega kraljestva</p> <p>Združeno kraljestvo in Irska imata poseben položaj v skladu s Protokolom št. 21 Pogodbe o delovanju Evropske unije. V členu 3 Protokola št. 21 je za Združeno kraljestvo in Irsko določen rok treh mesecev za razmislek, ali želita sodelovati pri ukrepu.</p> <p>Ta protokol se uporablja za predlagani sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v izvršnem odboru programa Urada visokega komisarja Združenih narodov za begunce.</p> <p>Združeno kraljestvo obžaluje, da v skladu s Pogodbama ni imelo na voljo celotnih treh mesecev za sprejetje odločitve, ali bo sodelovalo pri ukrepu. Združeno kraljestvo zato ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa Sveta, ki zato zanj ne bo zavezujoč.</p> | |

| | |
|--|----------|
| Sklep Sveta o sklenitvi Okvirnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Filipini na drugi strani v imenu Unije | 5431/15 |
| Okvirni sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Filipini na drugi strani | 15616/10 |
| Sklep Sveta (EU) 2017/1766 z dne 25. septembra 2017 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Odboru SGP, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o določitvi okvira za sporazum o gospodarskem partnerstvu med državami Vzhodne in Južne Afrike na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji in sprememb seznama držav in ozemelj, pridruženih Evropski uniji UL L 250, 28.9.2017, str. 61–68 | 12109/17 |
| Sklep Sveta (EU) 2017/1790 z dne 25. septembra 2017 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Svetu za sodelovanje, ustanovljenem s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Armenijo na drugi strani, v zvezi s sprejetjem prednostnih nalog partnerstva EU-Armenija UL L 256, 4.10.2017, str. 9–10 | 11258/17 |
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/1754 z dne 25. septembra 2017 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 246, 26.9.2017, str. 7–9 | 12099/17 |

| | |
|--|----------|
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2017/1751 z dne 25. septembra 2017 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji UL L 246, 26.9.2017, str. 1–3 | 12102/17 |
| Sklep Sveta o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Mednarodnem svetu za sladkor v zvezi s podaljšanjem Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992 | 11874/17 |
| Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 34/2016 z naslovom: „Boj proti potratu hrane: priložnost, da EU izboljša učinkovitost rabe virov v verigi preskrbe s hrano“ | 12552/17 |
| Sklep Sveta (EU) 2017/2209 z dne 25. septembra 2017 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Ljudsko demokratično republiko Alžirijo, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Ljudske demokratične republike Alžirije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) UL L 316, 1.12.2017, str. 1–2 | 11897/17 |
| Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Ljudsko demokratično republiko Alžirijo, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Ljudske demokratične republike Alžirije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) UL L 316, 1.12.2017, str. 3–6 | 11924/17 |

| | |
|--|----------|
| <p>Sklep Sveta (EU) 2017/2210 z dne 25. septembra 2017 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Arabsko republiko Egipt, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Arabske republike Egipt v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) UL L 316, 1.12.2017, str. 7–8</p> | 11915/17 |
| <p>Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Arabsko republiko Egipt, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Arabske republike Egipt v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) UL L 316, 1.12.2017, str. 9–12</p> | 11926/17 |
| <p>Sklep Sveta (EU) 2017/2211 z dne 25. septembra 2017 o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Hašemitske kraljevine Jordanije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) UL L 316, 1.12.2017, str. 13–14</p> | 11916/17 |
| <p>Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Hašemitske kraljevine Jordanije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA)</p> | 11927/17 |

| | |
|---|-----------------|
| Sklep Sveta o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) | 11918/17 |
| Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA) | 11928/17 |
| Sklep Sveta o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v okviru upravnega odbora za Konvencijo TIR v zvezi s predlogom za spremembo Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov iz leta 1975 | 11946/17 |
| Pisni postopki, zaključeni 28. septembra 2017 | |
| NEZAKONODAJNI AKTI | |
| AKT | DOKUMENT/IZJAVE |
| Sklep Sveta (SZVP) 2017/1776 z dne 28. septembra 2017 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji UL L 251, 29.9.2017, str. 28–28 | 12257/17 |
| Sklep Sveta (SZVP) 2017/1775 z dne 28. septembra 2017 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju UL L 251, 29.9.2017, str. 23–27 | 12100/17 |
| Uredba Sveta (EU) 2017/1770 z dne 28. septembra 2017 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju UL L 251, 29.9.2017, str. 1–10 | 12130/17 |

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT

DOKUMENT/IZJAVE

Sklep Sveta o pooblastilu Evropski komisiji za pogajanja o instrumentih za izvrševanje mednarodnih sporazumov o poravnavi v gospodarskih zadevah, doseženih v spravnem postopku, v okviru Komisije Združenih narodov za mednarodno trgovinsko pravo (UNCITRAL)

12176/1/17 REV 1

Skupna izjava delegacij Francije, Španije, Madžarske, Nizozemske, Luksemburga, Avstrije in Italije

Francija, Španija, Madžarska, Nizozemska, Luksemburg, Avstrija in Italija poudarjajo, da dejstvo, da se prihodnja pogajanja v okviru UNCITRAL nanašajo na vprašanja iz člena 81(2) PDEU, ne zadostuje, da bi na Unijo prenesli zunanjo pristojnost v teh zadevah. V tem primeru ima Unija zunanjo pristojnost le, kadar bi lahko sklenitev mednarodnega sporazuma vplivala na skupna pravila ali spremenila njihovo področje uporabe.

Zadevne države članice opozarjajo, da priznavanje in izvrševanje mednarodnih sporazumov o poravnavi v gospodarskih zadevah, ki izvirata iz pravnega postopka, še vedno ureja nacionalno pravo držav članic.

Menijo, da so države članice zato tudi pristojne, da skupaj z Evropsko komisijo in v skladu z načelom lojalnega sodelovanja aktivno sodelujejo v pogajanjih v okviru UNCITRAL. V zvezi s tem smernice iz priloge ne posegajo v presojo delitve pristojnosti med Unijo in državami članicami, ki jo bo treba, če bo to primerno, ponovno temeljito preučiti na koncu pogajanj, ko bo šlo za končno besedilo Konvencije.

Izjava Republike Avstrije

Poleg skupne izjave, ki jo je izdala skupaj s Francosko republiko, Kraljevino Nizozemsko, Kraljevino Španijo, Velikim vojvodstvom Luksemburgom, Madžarsko in Italijansko republiko, Avstrija opozarja na svoje stališče in pomisleke, ki jih je glede pogajalskih smernic navedla v svojih pripombah z dne 7. septembra 2017 (dok. 11997/17 JUSTCIV 199) ter na zadnjih sejah Delovne skupine za civilnopravne zadeve.

Avstrija zato poziva Komisijo in države članice, naj še naprej obravnavajo smernice iz priloge (dok. 12176/17 JUSTCIV 205 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED), da bi poskrbele, da noben prihodnji instrument ne bo omejeval podjetij ali pravic državljanov do dostopa do sodišč, temveč se bo z njim zagotovilo, da se ohranijo njihovi zelo pomembni standardi, določeni v členu 6 Evropske konvencije o človekovih pravicah in členu 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Predvsem je treba oblikovati dovolj visoke standarde za celotni proces mediacije ter za zagotovitev kakovosti in nevtralnosti mediatorja. Področje uporabe prihodnjega instrumenta je treba zožiti in predvideti dovolj instrumentov zaščite, da bi preprečili morebitno zlorabo v škodo najbolj ranljive strani. Iz istega razloga bi bilo treba odkloniti vsak sistem izvršitve, ki, brez podobnih jamstev, ne bi imel nobenega pravnega nadzora v državi izvora.

Izjava Združenega kraljestva

Združeno kraljestvo sicer lahko podpre sprejetje sklepa Sveta o pooblastilu za pogajanja v okviru UNCITRAL o vzorčnem zakonu in konvenciji, ki obravnava izvrševanje mednarodnih sporazumov o poravnavi v gospodarskih zadevah, vendar tako kot več drugih držav članic ne soglaša s tem, da je bilo ugotovljeno, da ima EU na tem področju izključno pristojnost.

Poleg tega je Združeno kraljestvo v skladu z določbami Protokola št. (21) k Pogodbama obvestilo predsednika Sveta, da želi sodelovati pri sprejetju tega sklepa, in meni, da je vključitev besede „zato“ v besedilo uvodne izjave 6 nepravilna. Dejstvo, da Združeno kraljestvo sodeluje pri izvajanju Uredbe št. 1215/2012, po njegovem mnenju ne razveljavlja določb Protokola št. (21).